

Scantronic  
5 Avenue del Villa Antony  
94410 Saint Maurice

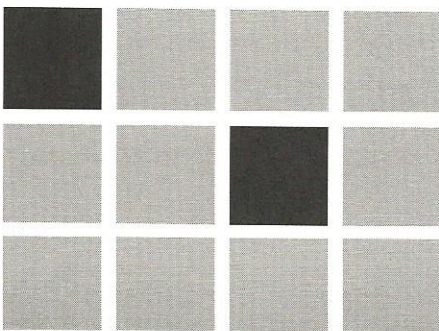
FRANCE

Tel: +33 (0) 1 49 76 00 71  
Fax: +33 (0) 1 49 76 00 58

Pt. No. 495816/JUN 92/issue 1

**X**  
**R**  
**6**  
**4**

Recepteur  
Radio  
Huit  
Canaux



## GUIDE D'INSTALLATION





**RECEPTEUR RADIO HUIT CANAUX  
GUIDE D'INSTALLATION**

Guide d'installation du récepteur radio huit canaux de Scantronic  
Scantronic Ltd. 1992

Cette documentation a été réalisée avec le plus grand soin. Cependant ni les auteurs ni SCANTRONIC LIMITED ne sauraient être tenus pour responsables

d'éventuelles erreurs ou omissions et de leurs conséquences.

La société Scantronic se réserve le droit d'effectuer toutes modifications sans préavis.

**ULTRABOX**

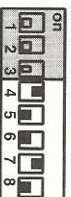
171, Avenue du 11 novembre  
06700 St Laurent du Var  
Tel: 04 92 04 04 29  
Fax: 04 93 89 05 28  
RCS Antibes 792 870 271



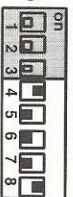
## MODES 4 CANAUX

MODE POSITIONNEMENT DES SWITCHS

14 Mémorisation globale (2x4 canaux)



15 Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation (2, 4, 6, 8)



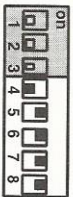
## MODES 2 CANAUX

MODE POSITIONNEMENT DES SWITCHS

16 Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2)



17 Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2)



18 Mémorisation globale, Réarmement manuel



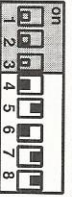
## MODES MULTIPLES (APPLICATION SPECIALES)

MODE POSITIONNEMENT DES SWITCHS

20 Groupe de 8 émetteurs



21 Groupe de 16 émetteurs



## Contents

1. INTRODUCTION .....	1
PRESENTATION .....	1
2. DESCRIPTION TECHNIQUE .....	3
IMPLANTATION DES COMPOSANTS .....	3
ENTREES .....	4
Radio .....	4
Switchs de sélection de mode .....	5
Autoprotection .....	5
Interférences .....	5
Réarmement .....	5
SORTIES .....	6
Face avant de l'unité centrale .....	6
Relais de synthèse .....	6
Carte relais 8 canaux optionnelle .....	7
Haut-parleur interne .....	7
UNITES D'EXTENSION (4619-50) .....	7
PROTECTION DES ENTREES ET SORTIES D'ALIMENTATION .....	7
3. PREPARATION DE L'INSTALLATION .....	8
GENERALITES .....	8
CHOIX DU NOMBRE DE RECEPTEURS .....	8
Exemple .....	8
AFFECTATION DES EMETTEURS ET DES MODES DE FONCTIONNEMENT .....	8
EMPLACEMENT DU 46RX .....	9
CONDITIONS ELECTRIQUES REQUISES .....	9
Alimentation Auxiliaire .....	9
RESUME DE LA PROCEDURE DE PREPARATION .....	10
4. INSTALLATION .....	11
PRESENTATION .....	11
PRECAUTIONS CONTRE L'ELECTRICITE STATIQUE .....	11
OUTILS NECESSAIRES .....	12
DEBALLAGE ET PREPARATION .....	12
FIXATION DU BOITIER .....	12
INSTALLATION DE LA CARTE RELAIS .....	13
INSTALLATION DE L'ANTENNE .....	14
INSTALLATION DE LA BATTERIE (4618-60 UNIQUEMENT) .....	14
RACCORDEMENT DE L'UNITE .....	14
Connexion à un module de réarmement externe .....	15
Connexion du haut-parleur .....	15
Connexion de la carte relais 8 canaux optionnelle .....	15
UNITES D'EXTENSION .....	16
Installation .....	16
Raccordement .....	16





**5. PROGRAMMATION** ..... 17

**CONFIGURATION DU RECEPTEUR ET DES EMETTEURS** .... 17

Codes sites ..... 17

Switch de sélection de mode ..... 17

**EMETTEURS ET DISPOSITIFS DE DECLENCHEMENT** ..... 18

4601 Emetteur médaillon/Télécommande ..... 18

4602 Emetteur anti-agression longue portée ..... 19

4603FR-50 ..... 19

4604FR-55 Emetteur pour contact ..... 19

4605 Télécommande ..... 19

4606 Bouton panique/perte de verticalité ..... 19

4608 Emetteur/détecteur I.R.P ..... 20

4609 Emetteur/détecteur de fumée ..... 20

Emetteur/détecteur de chocs Viper ..... 20

4624 Emetteur 4 canaux ..... 20

**AFFECTION DES EMETTEURS ET DES MODES DE  
FONCTIONNEMENT** ..... 20

Types des canaux de sortie du récepteur ..... 21

Relais de synthèse ..... 22

**DETAIL DES MODES** ..... 22

Modes 1 à 8 ..... 22

Configuration de l'émetteur ..... 22

Mode 1. Impulsionnel court (1-8) ..... 22

Mode 2. Mémorisation (1-8) ..... 22

Mode 3. Mémorisation (1-6), Impulsionnel (7 & 8) ..... 23

Mode 4. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) ..... 23

Mode 5. Mémorisation (1 & 2), Impulsionnel (3-8) ..... 23

Mode 6. Impulsionnel (1-8) ..... 23

Mode 7. Mémorisation ON, Réarmement manuel (1-8) ..... 23

Mode 8. Bistable (1-8) ..... 23

Modes 9 à 13 et 19 ..... 24

Positionnement des switches de l'émetteur ..... 24

Mode 9. Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation  
(2, 4, 6, 8) ..... 24

Mode 10. Impulsionnel (3, 5, 7), Mémorisation  
(1, 2, 4, 6, 8) ..... 24

Mode 11. Impulsionnel (5, 7), Mémorisation  
(1, 2, 3, 4, 6, 8) ..... 24

Mode 12. Impulsionnel (7), Mémorisation (1-6 & 8) ..... 24

Mode 13. Mémorisation (1-8) ..... 25

Mode 19. Impulsionnel (1-8) ..... 25

Modes 14 et 15 ..... 25

Positionnement des switches de l'émetteur ..... 25

Mode 14. Mémorisation globale (2x4 canaux) ..... 25

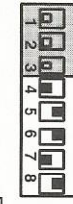
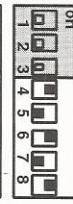
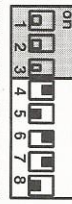
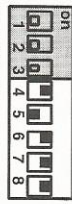
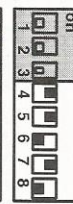
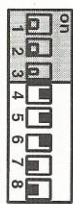
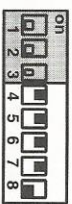
Mode 15. Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation  
(2, 4, 6, 8) ..... 25

**MODES 1 CANAL**

MODE	POSITIONNEMENT DES SWITCHS
1	Impulsionnel court (1-8)
2	Mémorisation (1-8)
3	Mémorisation (1-6), Impulsionnel (7 & 8)
4	Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8)
5	Mémorisation (1 & 2), Impulsionnel (3-8)
6	Impulsionnel (1-8)
7	Mémorisation ON, Réarmement manuel (1-8)
8	Bistable (1-8)

**MODES 2 CANAUX**

MODE	POSITIONNEMENT DES SWITCHS
9	Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation (2, 4, 6, 8)
10	Impulsionnel (3, 5, 7), Mémorisation (1, 2, 4, 6, 8)
11	Impulsionnel (5, 7), Mémorisation (1, 2, 3, 4, 6, 8)
12	Impulsionnel (7), Mémorisation (1-6 & 8)
13	Mémorisation (1-8)
19	Impulsionnel (1-8)





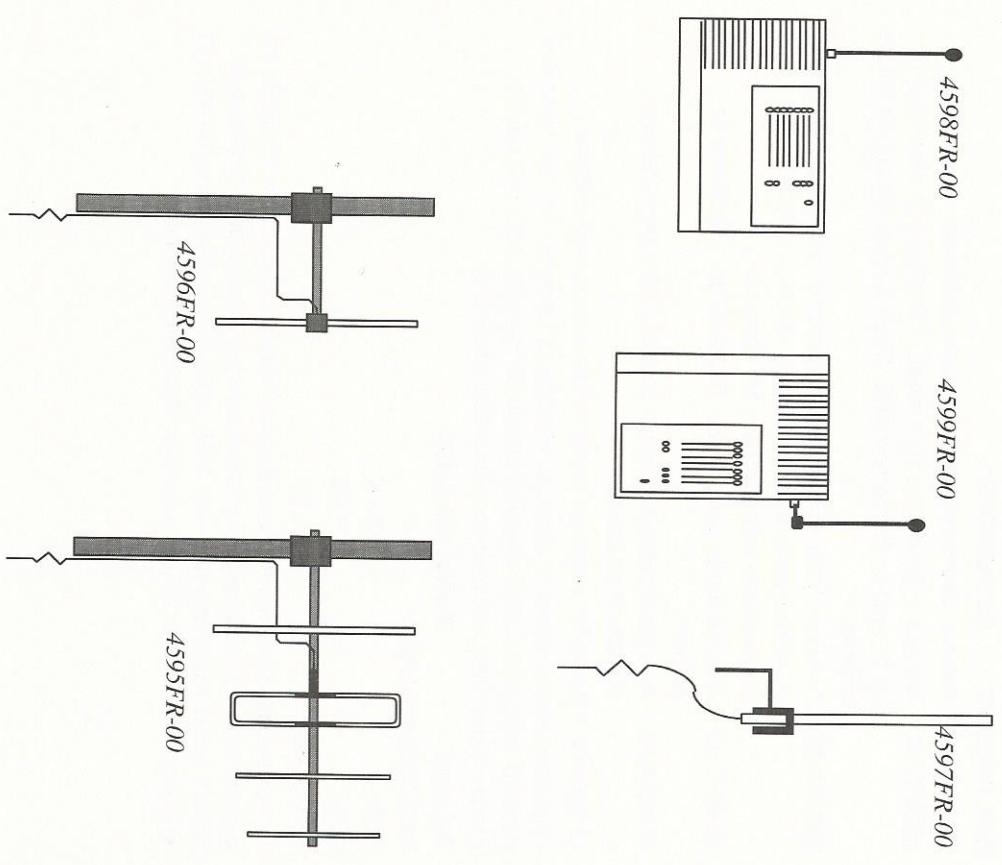


Figure B. 1 Antennes utilisables en association avec la 46RX

Modes 16 à 18 .....	26
Positionnement des switches de l'émetteur .....	26
Mode 16. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2 canaux) .....	26
Mode 17. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2 canaux) .....	26
Mode 18. Mémorisation globale, Réarmement manuel (Modes 20 et 21 (Modes collectifs)) .....	27
Mode 20. Groupe de 8 émetteurs .....	27
Mode 21. Groupe de 16 émetteurs .....	28
EXEMPLES PRATIQUES .....	29
Exemple 1 .....	29
Exemple 2 .....	30
<b>6. MISE EN SERVICE</b> .....	<b>32</b>
PROCEDURE DE MISE SOUS TENSION .....	32
Pour systèmes comprenant un récepteur 4618-60 .....	32
Pour les systèmes comprenant un récepteur 4618-50 .....	32
Pour connecter une batterie de secours .....	32
<b>7. PROCEDURES DE TEST</b> .....	<b>33</b>
TESTS DES EMETTEURS/DETECTEURS .....	33
AUTRES VERIFICATIONS .....	33
MODE 22 TEST DE LA QUALITE DE LA RECEPTION .....	33
<b>8. RECHERCHE DES DEFAULTS</b> .....	<b>35</b>
<b>ANNEXE A. CARACTERISTIQUES</b> .....	<b>38</b>
CARACTERISTIQUES PHYSIQUES .....	38
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES .....	38
PROTECTION .....	38
RELAIS CANAUX .....	38
RADIO .....	38
EXEMPLE 1. BATTERIE : DUREE DE LA RESERVE DE MARCHÉ .....	39
EXEMPLE 2. TEMPS DE RECHARGEMENT .....	39
<b>ANNEXE B. ANTENNES</b> .....	<b>41</b>
<b>ANNEXE C. RECAPITULATIF DES MODES</b> .....	<b>43</b>
MODES 1 CANAL .....	43
MODES 2 CANAUX .....	43
MODES 4 CANAUX .....	44
MODES 2 CANAUX .....	44
MODES MULTIPLES (APPLICATION SPECIALES) .....	44



## ANNEXE B. ANTENNES



La liste suivante présente les antennes pouvant être utilisées en association avec le 46RX, par ordre de portée décroissant.

### REF. PRODUIT DESIGNATION

4595FR-00 Antenne directionnelle Yagi à quatre éléments  
4596FR-00 Antenne demi-onde à point milieu. Comprend un câble coaxial de 10 m et un connecteur BNC. Destinée aux utilisations longue distance.

4597FR-00 Antenne dipôle demi-onde. Comprend un support de montage, un câble coaxial de 10 m et un connecteur BNC étanche. Destinée aux utilisations longue distance.

4598FR-00 Antenne droite quart d'onde. Destinée aux utilisations en intérieur.

4599FR-00 Antenne droite quart d'onde coudée à 90°. Destinée aux utilisations en intérieur.

La figure B.1 illustre les antennes mentionnées dans la liste ci-dessus.

La portée entre émetteur et récepteur dépend de l'antenne utilisée. La liste ci-dessous indique le facteur d'accroissement de la portée pour une hauteur donnée (comparé à une antenne héliçoïdale intérieure)

Antenne	Facteur de portée
4598/4599 héliçoïdale	1,0
4597	1,5 à 2
4596	1,5 à 2
4595 YAGI	2 à 2,5

La portée peut être augmentée en élevant l'antenne et peut être diminuée en la rapprochant des bâtiments ou installations provoquant des réflexions ou faisant écran. Notez que l'antenne 4595 YAGI ne marchera correctement que si elle est orientée de 30° par rapport au récepteur / émetteur.

This page is intentionally blank.





Les consommations électriques sont les suivantes :

Élément	Consommation
4618-60	75 mA
4619-50	35 mA
4618EUR-55 (carte relais)	15 mA
Courant de chargement de la batterie (< 24 h)	80 mA

Le courant disponible au niveau du secteur est de 400 mA maximum.  
La quantité de courant nécessaire au système est la suivante :

75 + 35 + (2 x 15) = 220 mA

La quantité de courant continu disponible au niveau de la prise auxiliaire est la suivante :

$$400 - 220 = 180 \text{ mA}$$

**REMARQUE:** si cette valeur est dépassée, le système prendra l'excédent sur la batterie.



## INTRODUCTION



### PRESENTATION

46RX est une famille de récepteurs huit canaux venant en remplacement des modèles 4618FR-00 et 4619UK-00 proposés précédemment. Cette nouvelle version est dotée d'un micro-contrôleur amélioré et d'une interface utilisateur plus simple. La famille 46RX peut être utilisée à la place du 4618 dans le cadre de toutes les installations nouvelles ou existantes, en tant qu'unité autonome ou en tant qu'interface radio d'une centrale d'alarme filaire.

La famille 46RX comprend trois modèles :

- Le 4618-50, qui nécessite une alimentation 12 V externe ;
- Le 4618-60, alimenté par le secteur ;
- L'unité d'extension 4619-50, qui remplace le 4619UK-00 existant.

Les récepteurs 46RX sont dotés de trois relais de synthèse. Lorsqu'on leur adjoint la carte relais 8 canaux (4618EUR-55) disponible en option, ils peuvent fournir huit canaux de sortie supplémentaires.

Il est possible de raccorder jusqu'à trois unités d'extension, ce qui permet à une installation de couvrir 32 canaux programmables distincts.

Tous sont compatibles avec une gamme d'émetteurs Scantronic. Les détails concernant le mode de mise en service de chacun des émetteurs sont fournis au chapitre 5.

Les récepteurs 46RX sont fournis sans antenne. Celles qui peuvent lui être adaptées sont nombreuses. Pour plus de renseignements sur les antennes appropriées, consulter l'annexe B.

Les récepteurs 46RX disposent d'un emplacement pour une batterie de secours. La batterie à utiliser doit être de type batterie au plomb gélifié 12 V 1,2 Ah.

La figure 1.1 présente l'éventail des appareils Scantronic pouvant être utilisés en conjonction avec le 46RX.

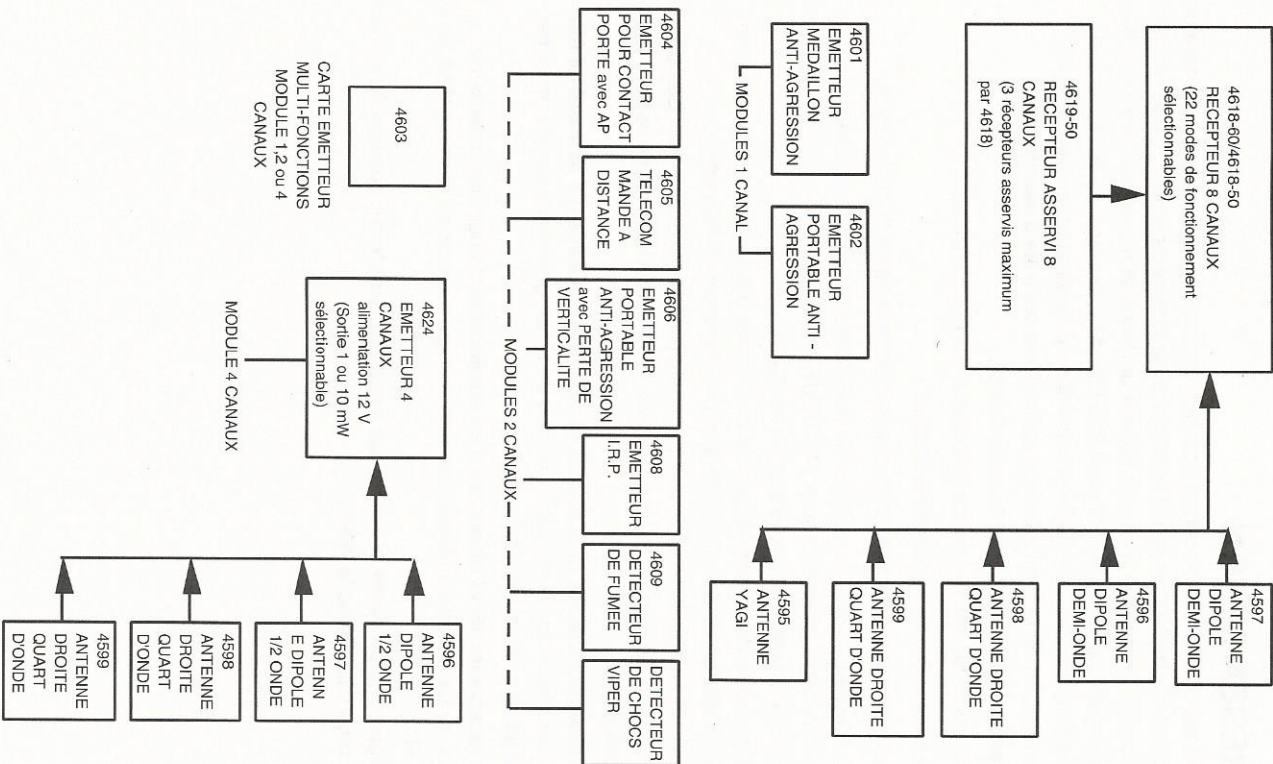


Figure 1. 1 Famille 46RX



## EXEMPLE 1. BATTERIE : DUREE DE LA RESERVE DE MARCHÉ

Cette section présente un exemple de calcul à effectuer pour savoir combien de temps une installation peut fonctionner lorsqu'elle est alimentée uniquement par une batterie de secours 1,2 Ah standard.

L'installation comprend :

- Un 4618-50/60 ;
- Un 4619-50 ;
- Une carte relais. Seuls deux relais sont actifs simultanément.

Les consommations électriques sont les suivantes :

Élément	Consommation
4618-50/60	55 mA
4619-50	35 mA
4618EUR-55 (carte relais)	15 mA

La quantité de courant nécessaire au système, à 12 V, est la suivante :

$$55 + 35 + (2 \times 15) = 120 \text{ mA}$$

La réserve de marche de la batterie (en heures) peut être calculée à l'aide de la formule suivante :

$$\text{Capacité (Ah)} \times 1000 / \text{Courant (mA)} \\ = 1,2 \times 1000 / 120 = 10 \text{ heures}$$

**REMARQUE:** la réserve de marche peut être inférieure à celle calculée si la batterie n'est pas neuve.

## EXEMPLE 2. TEMPS DE RECHARGEMENT

Cet exemple montre comment il est possible de calculer le courant disponible au niveau de la prise d'alimentation auxiliaire lorsqu'un système est équipé d'une batterie de secours qui doit être rechargée en moins de 24 heures dans le cadre d'une utilisation normale du système.

L'installation comprend :

- Un 4618-60 ;
- Un 4619-50 ;
- Une carte relais. Seuls deux relais sont actifs simultanément ;
- Une batterie de secours 1,2 Ah.



Cette annexe récapitule les capacités globales du 46RX.

## CARACTERISTIQUES PHYSIQUES

Largueur : 260 mm  
 Hauteur : 170 mm (sans antenne)  
 Profondeur : 75 mm

## CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Alimentation 4618-60 : 225 - 253V ,50 Hz,30VA max  
 400mA  
 Alimentation 4618-50 : 11 - 14 V cc  
 Capacité de la batterie : 12 V, 1,2 Ah (par unité)  
 100 x 60 x 50  
 Dimensions de la batterie (en mm) : 13,7 V (4618-60 uniquement)  
 Tension (batterie chargée) :  
 Durée de la réserve de marche : Voir l'exemple 1 ci-après.  
 de la batterie : 10,5 V  
 Seuil batterie déchargée : < 24 h  
 Durée de chargement de la batterie : 55 mA (4618-50, entrée 12 V)  
 Consommation au repos : 75 mA (4618-50, secteur)  
 35 mA (4619-50)  
 Sortie alimentation auxiliaire : 1A max. 250mA continu  
 (voir l'exemple 2 page 39)  
 200 mA max. à 12 V  
 Sortie haut-parleur : 200 mA max. à 12 V

## PROTECTION

Fusible entrée secteur: 1A

## RELAIS CANAUX

Consommation : 15 mA (par relais actif)  
 Tension de commutation maximale : 24 V cc  
 Courant de commutation maximal : 2 A

## RADIO

Fréquence : 224.5 MHz

## IMPLANTATION DES COMPOSANTS

Le 46RX est un récepteur à fixation murale fourni dans un boîtier en polycarbonate. La figure 2.1 illustre la disposition des principaux composants internes du 46RX.

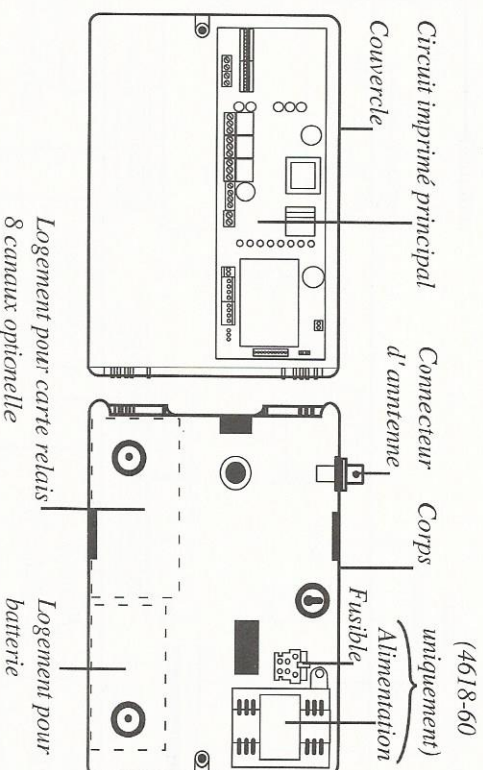


Figure 2.1 Implantation des composants internes du 46RX

Les circuits émetteurs et décodeurs sont placés sur le circuit imprimé principal fixé à l'intérieur du couvercle. Le corps du boîtier intègre des logements qui lui permettent de recevoir les éléments suivants :

- L'alimentation (4618-60 uniquement) ;
- Une batterie de secours (non fournie) ;
- La carte de sortie relais 8 canaux 4618EUR-55, disponible en option.

Les différences entre les trois modèles de 46RX sont les suivantes :

- Sur le 4618-50, le logement prévu pour l'alimentation est vide, et aucun connecteur pour câble secteur n'est prévu ;
- Le 4618-60 intègre une alimentation secteur, un connecteur pour câble secteur et un fusible ;
- Le 4619-50 n'est équipé d'aucune alimentation secteur et le circuit imprimé principal n'intègre pas de récepteur.

La figure 2.2 fournit un schéma du circuit imprimé principal. Elle illustre l'implantation des connecteurs et des commandes.

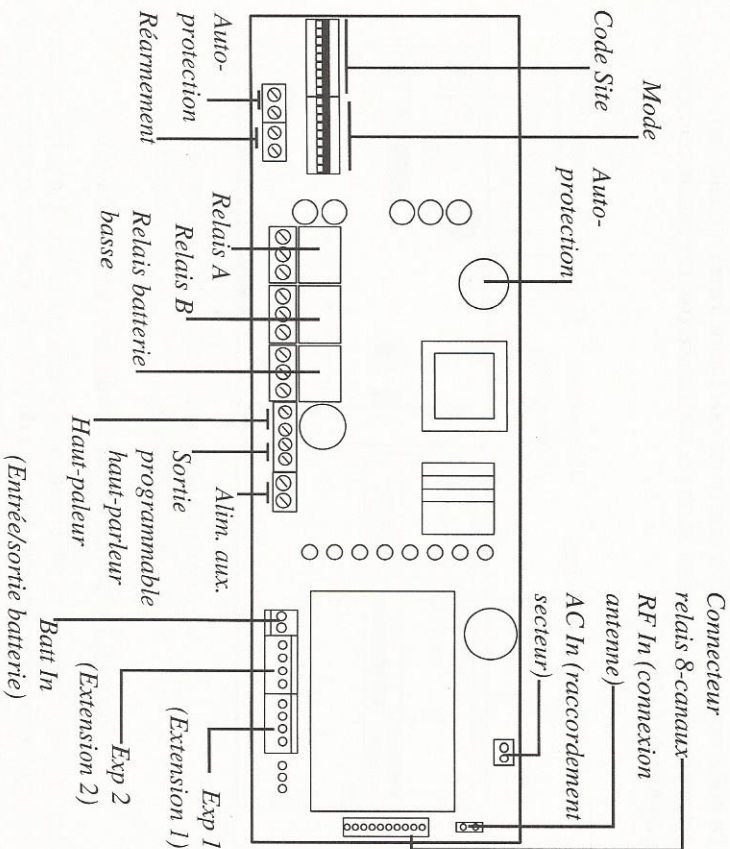


Figure 2.2 Commandes et connecteurs sur le circuit imprimé principal

## ENTREES

### Radio

Les 4618-50 et 4618-60 comportent un récepteur radio Scantronic standard raccordé à une prise antenne BNC fixée sur le dessus du boîtier.

Les informations sont transmises au 46RX par chaque détecteur à l'aide d'un émetteur radio intégré. L'émetteur relaie les informations sous la forme de paquets de données radio, au moyen d'un signal de modulation de fréquence. Ce signal contient un code qui identifie l'émetteur et des informations relatives à l'état du détecteur. Tout 46RX figurant dans la gamme de fréquences utilisée reçoit les informations émises, mais ne prend en compte que les émetteurs pour lesquels il a été programmé.

INDICATION	CAUSE POSSIBLE	MARCHE A SUIVRE
Le 4619-50 ne fonctionne pas.	Le code site défini pour le récepteur et/ou les émetteurs est erroné. Le câble n'est pas branché. Le courant disponible est insuffisant.	Définir un code site identique pour l'émetteur et le récepteur. Vérifier que le câble est branché correctement. S'assurer qu'il existe au maximum trois 4619-50 par 4618-50/60.
La sortie auxiliaire n'est pas alimentée	La puissance absorbée est excessive, le fusible polyswitch à réarmement automatique est activé.	Réduire la demande de courant. Attendre le réarmement du fusible polyswitch.
La sortie haut-parleur ne fonctionne pas.	La puissance absorbée est excessive, le fusible polyswitch à réarmement automatique a fonctionné.	Réduire la demande de courant. Attendre le réarmement du fusible polyswitch.
Le haut-parleur ne fonctionne pas.	Le haut-parleur n'est pas branché correctement.	Vérifier les branchements du haut-parleur.
La batterie ne fonctionne pas.	La batterie ne se recharge pas. La batterie est défectueuse.	S'assurer qu'il n'y a pas plus de quatre batteries 1,2 Ah par installation. Changer la batterie.
Le réarmement externe ne fonctionne pas.	Le réarmement a été appliqué de manière incorrecte.	Vérifier que le module de réarmement est branché et appliqué correctement.



INDICATION	CAUSE POSSIBLE	MARCHE A SUIVRE
L'appareil ne peut pas être mis sous tension.	Le fusible secteur est grillé.  Le câble d'alimentation secteur n'est pas raccordé. Le câble 12 V n'est pas raccordé (4618-50).	Changer le fusible (4618-60).  Vérifier les branchements (4618-60).  Vérifier l'alimentation 12V/(4618-50).
Le HP émet un son continu	Mode sélectionné incorrect	Vérifier les switches de mode
Les LED canal ne s'allument pas.	Le code site est erroné sur l'émetteur et/ou le récepteur.	Définir un code site identique sur l'émetteur et le récepteur.
Le relais canal ne fonctionne pas (les LED canal fonctionnent correctement).	La carte relais n'est pas connectée.	Vérifier que le câble ruban qui relie la carte relais au circuit imprimé principal est branché correctement.
Un LED canal fonctionne, mais ce n'est pas le bon.	Le mode sélectionné est erroné.  L'émetteur est configuré sur un canal erroné.	Sélectionner le mode correct.  Configurer l'émetteur sur le canal correct.
Le relais canal ne se réarme pas.	Le mode sélectionné est erroné. Le type d'émetteur choisi est incorrect.	Sélectionner le mode correct.  Changer de type d'émetteur.

## Switchs de sélection de mode

Les switchs de sélection de mode sont les commandes qui permettent d'indiquer au système les émetteurs qu'il doit prendre en compte, et la manière dont il doit traiter les informations reçues. La figure 2.2 de la page 4 illustre l'implantation de ces switchs sur le circuit imprimé principal fixé à l'intérieur du couvercle.

### Autoprotection

Le 46RX contient une autoprotection interne conçue pour détecter l'ouverture du couvercle du boîtier (voir figure 2.2 page 4). Ce switch permet d'obtenir une boucle normalement fermée isolée de tous les circuits présents sur la carte principale. Cette sortie peut être utilisée suivant les besoins. Le contact du switch s'ouvre en même temps que le couvercle.

### Interférences

Le 46RX détecte les interférences radio lorsque le switch de sélection de mode 3 est placé en position ON. Ces interférences peuvent être provoquées soit par des équipements entreposés à proximité, soit par une détection continue de la porteuse radio par le récepteur. Pour plus de renseignements, consultez le chapitre 8, Recherche des défauts.

### Réarmement

Le 46RX est doté d'un bouton de réarmement, situé sur la face avant de l'unité centrale. Le fait d'appuyer sur ce bouton permet de remettre à zéro tous les canaux de sortie et LED.

- S'il s'agit d'un système étendu intégrant deux 46RX au moins :
- Le fait d'appuyer sur le bouton de réarmement du 4618-50/60 génère uniquement le réarmement de ce dernier, et non celui de tout éventuel 4619-50 raccordé ;
  - Le fait d'appuyer sur le bouton de réarmement d'un 4619-50 raccordé génère le réarmement de ce dernier, mais pas celui de toute éventuelle unité raccordée.

Chaque 46RX est également doté d'un connecteur permettant la génération d'un signal de réarmement externe (voir figure 2.2 page 4). Il est possible de réarmer la totalité d'un système composé de plusieurs 46RX en appliquant une tension de 12 V (courant continu) à la borne positive de ce connecteur.



## SORTIES

### Face avant de l'unité centrale

La partie avant du 46RX est équipée des voyants de signalisation présentés à la figure 2.3.

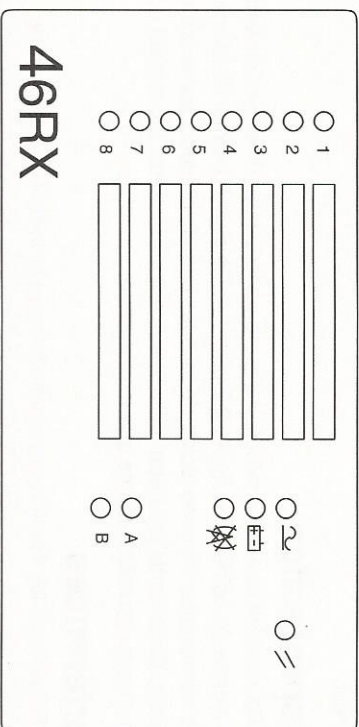






Figure 2.3 Voyants de signalisation du 46RX

Les huit LED présentés verticalement indiquent l'état de chaque sortie canal.

Les symboles situés dans la partie droite possèdent les significations suivantes :

-  Alimentation
-  Pile basse de l'émetteur
-  Interférences
- A Relais de synthèse A
- B Relais de synthèse B
-  Réarmement

### Relais de synthèse

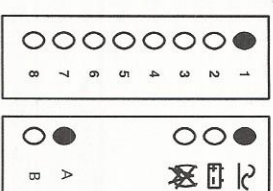
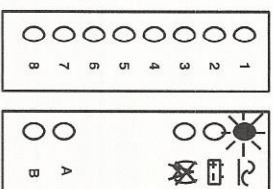
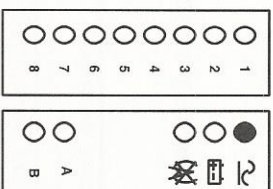
Les récepteurs 46RX sont dotés de trois relais de synthèse : canal A, canal B et batterie basse émetteur. La figure 2.2 de la page 4 illustre leur implantation et leurs connecteurs.

Les bornes normalement ouvertes, normalement fermées et le commun des relais fournissent des relais libres de tension.

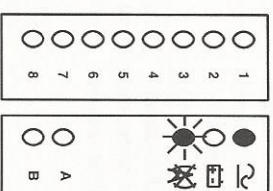
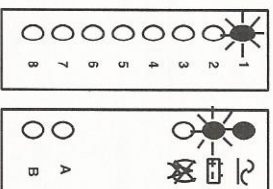
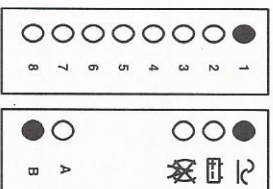
Le 46RX utilise les relais de synthèse (et les LED) pour rendre compte de l'état de tous les émetteurs qui lui sont affectés. Pour plus de renseignements, consulter le chapitre 5, "Programmation".

Le 46RX utilise le relais pile basse émetteur pour rendre compte d'un

Ce chapitre fournit des informations relatives à la recherche des défauts. La première partie contient les indications pouvant s'afficher sur les voyants de signalisation (LED) du 46RX. Sur les schémas, le signe  indique que la LED est allumée en continu, et le signe  indique qu'il clignote.

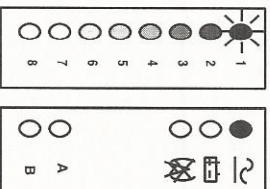
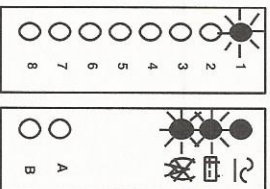


Alim. secteur ON (4618-60) Alim. secteur OFF, batterie de secours activée (4618-50) de secours activée (4618-60). Intrusion (canal 1)



Autoprotection (canal 1)  
Vérifier l'émetteur indiqué.

Pile basse émetteur (canal 1).  
Changer la pile de l'émetteur indiqué. Réarmer pour effacer l'indication.  
Interférence détectée.  
Vérifier l'environnement radio. Réarmer pour effacer l'indication.



Interférence sur émetteur N°1 (mode test). Vérifier l'émetteur.

Mode sélectionné incorrect. Vérifier switches de mode.





b) Activer un émetteur.

Le canal 1 et la LED "Interférence" clignotent pendant toute la durée de la transmission.

Les LED s'arrêtent de clignoter, et une LED canal reste allumée en continu.

c) Répéter l'étape b) quatre ou cinq fois, jusqu'à l'obtention de résultats cohérents.

Le numéro du LED canal restant allumé au terme de chaque test indique la qualité du signal. Si la LED canal 1 (ou aucune LED) est allumée, c'est que le signal est de très mauvaise qualité. Si c'est la LED canal 8 qui est allumée, c'est que le signal est de très bonne qualité.

Lorsqu'on constate qu'un émetteur ne permet pas l'obtention d'une mesure supérieure à 3, la qualité doit être considérée comme insuffisante et ne permettant pas une réception fiable.

**REMARQUE** : Lors du test, ne pas tenir compte des indications relatives aux relais de synthèse A et B.



problème de pile au niveau de l'un des émetteurs. Pour plus de renseignements, consulter le chapitre 8, Recherche des défauts.

### **Carte relais 8 canaux optionnelle**

Le 46RX est également doté de huit sorties canal permettant la signalisation de l'état des émetteurs qui lui sont associés. Les sorties canal sont capables de gérer un ensemble de huit relais fixé sur une carte de circuits distincte installée dans le corps du boîtier. Chaque relais présente des bornes normalement ouvertes, normalement fermées et le commun.

La carte relais (référence 4618EUR-55) est disponible en option.

### **Haut-parleur interne**

Le circuit imprimé principal fixé dans le couvercle est doté d'un haut-parleur piézoélectrique. Ses bornes sont isolées des autres circuits présents sur la carte, et sont disponibles au niveau d'un connecteur figurant au bas de la carte. (Voir la figure 2.2 page 4.)

Les bornes de sortie du haut-parleur sont placées à côté des bornes mentionnées ci-dessus. Elles sont capables de gérer le haut-parleur interne ou un haut-parleur externe. L'activation de la sortie haut-parleur a lieu dès lors que le relais de synthèse A ou B est activé. Pour plus de détails sur le raccordement de la sortie haut-parleur au haut-parleur interne, consulter le chapitre 4, Installation.

### **UNITES D'EXTENSION (4619-50)**

Lorsqu'on souhaite recevoir plus de huit canaux en provenance des émetteurs, il est possible d'utiliser des 4619-50 en tant qu'unités d'extension. Le 4619-50 est physiquement similaire au 4618-50, excepté qu'il n'est équipé d'aucun récepteur radio.

Une fois raccordé, chaque 4619-50 se comporte comme une unité indépendante et peut être programmé distinctement de toutes les autres unités de l'installation. Il convient de s'assurer que chaque unité possède son propre code site.

## **PROTECTION DES ENTREES ET SORTIES D'ALIMENTATION**

Les bornes repérées "AUX PWR I/O" et "BATT IN" sur le circuit imprimé principal (voir fig.2.2 page 4) sont toutes les deux protégées contre les inversions de polarité et les court-circuits. Cette protection est assurée grâce à des fusibles "polyswitches" à réarmement automatique.



## GENERALITES

Avant de procéder à l'installation, il convient d'entreprendre une étude préalable du site. Il est nécessaire de déterminer le nombre et la nature des émetteurs qui seront associés au récepteur.

Il convient également d'évaluer à quel endroit le ou les récepteurs doivent être placés pour communiquer correctement avec les émetteurs. Pour ce faire, il est parfois nécessaire de procéder à des essais de mesure de champ à l'aide d'un mesureur de champ portable Scantronic 4690. Le 46RX est en outre doté d'une fonction de test de qualité de réception (Mode 22) qui permet de mesurer les signaux en provenance des émetteurs.

Enfin, il faut prendre en considération l'alimentation électrique nécessaire au fonctionnement de l'unité. Noter que le 46RX est normalement livré sans batterie.

## CHOIX DU NOMBRE DE RECEPTEURS

Le nombre de récepteurs et de cartes d'extension nécessaire est fonction du nombre d'émetteurs utilisés. Le nombre minimum nécessaire peut être calculé en divisant par huit la somme de tous les canaux utilisés par les émetteurs. Il convient de noter qu'un 4618-50 ou 4618-60 peut prendre en charge un maximum de trois 4619-50.

## Exemple

L'exemple qui suit illustre la manière de calculer le nombre de récepteurs nécessaires. Pour un site, on prévoit les types et nombres d'émetteurs suivants :

- Trois émetteurs médaillons monocanal 4601 en tant qu'alarmes anti-agression personnelles (nécessitant trois canaux au total) ;
- Quatre détecteurs à infrarouge passif 2 canaux 4608 (nécessitant huit canaux au total).

Lorsqu'on fait la somme de tous les canaux requis par cet ensemble d'émetteurs, on constate que l'installation devra utiliser 11 canaux au total. Chaque récepteur 46RX pouvant gérer huit canaux au maximum, l'installation devra donc comporter deux unités, ce qui donnera une capacité maximale de 16 canaux. Dans ce cas précis, on peut utiliser, par exemple, un 4618-50 (ou 4618-60) et un 4619-50.

## AFFECTATION DES EMETTEURS ET DES

## MODES DE FONCTIONNEMENT

Le choix du mode de fonctionnement approprié pour le 46RX dépend du type des émetteurs devant être installés. Pour plus de détails sur chaque type

## TESTS DES EMETTEURS/DETECTEURS

Au terme de l'installation initiale, vérifier que le 46RX reçoit bien les signaux en provenance des émetteurs qui lui ont été attribués. Mettre en oeuvre la procédure suivante pour chacun des émetteurs :

- Activer l'émetteur et vérifier que les LED canal appropriés sont bien allumés.
- Pour les canaux de type impulsif, vérifier que les LED canal s'éteignent au terme de 4 secondes.
- Pour les canaux de type mémorisation, vérifier que les LED canal s'éteignent lors de la réception d'un signal de RETABLISSEMENT.
- Activer l'autoprotection sur un émetteur, et vérifier que les LED canal appropriés s'allument bien.
- Rétablir l'autoprotection et vérifier que la LED canal correspondante s'éteint bien.
- Si le 46RX a été configuré en mode 7 ou 18, vérifier le bon fonctionnement du bouton de réarmement.

## AUTRES VERIFICATIONS

Vérifier que le switch d'autoprotection figurant sur le boîtier est bien câblé et qu'il fonctionne correctement.

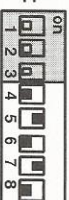
Vérifier le câblage et le bon fonctionnement du haut-parleur.

Si une connexion à un module de réarmement externe a été installée, vérifier son bon fonctionnement. Lorsque le réarmement externe est activé, il doit agir sur la totalité des unités.

## MODE 22 TEST DE LA QUALITE DE LA RECEPTION

L'installation peut présenter des problèmes qui empêchent le compte rendu fiable de l'activation d'un émetteur. Ceci peut provenir d'une mauvaise qualité de la réception au niveau du 46RX. Le mode 22 permet de vérifier la qualité de la réception des informations en provenance d'un émetteur quelconque.

- Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :





Avant de raccorder le système au secteur, vérifiez que toutes les unités d'extension sont bien installées et raccordées.

## PROCEDURE DE MISE SOUS TENSION

### Pour systèmes comprenant un récepteur 4618-60

**REMARQUE :** Lors de la première installation d'un 4618-60 sur un nouveau site, commencer par procéder au raccordement secteur, puis à celui de la batterie. (Dans le cas d'un 4618-50, commencer par connecter l'alimentation 12 V.) Lors des opérations de maintenance ultérieures, ou lors de réinstallations sur des sites existants, commencer par raccorder la batterie, puis l'alimentation secteur. Les instructions données ci-après présupposent une installation sur un site nouveau.

- a) Pour toutes les unités du système, régler le switch MODE n°2 sur la position ON (mode alimentation) :
- 
- b) S'assurer que le cordon d'alimentation du transformateur est bien branché dans le connecteur d'entrée alimentation figurant sur le circuit imprimé principal de l'appareil (voir la figure 2.2 page 4).
- c) Câbler l'alimentation secteur à partir d'un point direct protégé par fusible. Vous devriez voir la LED "alimentation" s'allumer et, si le haut-parleur est raccordé, entendre une brève tonalité.

### Pour les systèmes comprenant un récepteur 4618-50

- a) Pour toutes les unités du système, régler le switch MODE n°2 sur la position OFF (mode alimentation) :
- 
- b) Raccorder l'alimentation 12V. Vous devriez voir la LED "alimentation" s'allumer et, si le haut-parleur est raccordé, entendre une brève tonalité.
- Pour connecter une batterie de secours**
- a) Connecter les fils de la batterie sur les bornes de batterie (en respectant la polarité)
- b) Raccorder les connecteurs batterie sur le connecteur repéré "BATT IN/OUT" figurant sur le circuit imprimé principal (voir fig 2.2 page 4)

**REMARQUE :** si le haut-parleur émet un son continu lors du raccordement secteur, cela signifie que les switches de mode sont mal réglés. Dans ce cas, les 8 LEDs représentant les canaux sur la face avant se mettent à clignoter/ régler les switches de mode selon l'application souhaitée (voir chapitre 5).

d'émetteur et de mode, consulter le chapitre 5. Le tableau 5.1 de la page 23 présente les modes recommandés pour chaque type d'émetteur.

## EMPLACEMENT DU 46RX

Placer le 46RX :

Dans une zone protégée ;

En s'assurant que l'antenne est bien droite ;

Aussi haut que possible (tout particulièrement lorsqu'on utilise les antennes droites 4598 ou 4599).

Ne pas placer le 46RX :

Dans les zones d'entrée ou de sortie, ou à l'extérieur de la zone couverte par le système d'alarme ;

A proximité ou sur des structures métalliques de grande taille ;

A moins d'un mètre de câblages électriques ou de canalisations métalliques ;

A moins de deux mètres du sol (dans l'idéal) ;

Dans des boîtiers métalliques;

A proximité d'appareils électroniques (tout particulièrement ordinateurs, photocopieurs ou autres équipements radio).

Enfin, il convient de s'assurer que les unités d'extension 4619-50 et l'unité principale 4618-50 (ou 4618-60) sont suffisamment près l'une de l'autre pour que le câble de 80 cm standard puisse les relier correctement.

## CONDITIONS ELECTRIQUES REQUISES

Un 4618-60 fournit un courant suffisant à l'alimentation de trois 4619-50.

Pour disposer d'une source d'alimentation de secours, il convient d'installer une ou plusieurs batteries 12 V 1,2 Ah, selon la durée de la réserve de marche souhaitée. Pour plus de détails, consulter l'annexe A.

## Alimentation Auxiliaire

Le 46RX est doté de bornes d'alimentation auxiliaire, placées sur le circuit imprimé principal (voir la figure 2.2 page 4). Ces bornes fournissent 13,8 V (courant continu) et peuvent être utilisées en tant que :

- sortie d'alimentation vers les unités de faible puissance ;
- entrée d'alimentation permettant d'alimenter un 4618-50 à partir d'une source 12 V externe.

La quantité maximale de courant disponible au niveau des bornes auxiliaires est fonction du nombre des éléments qui composent l'installation. Pour plus de détails, consulter l'annexe A.



## RESUME DE LA PROCEDURE DE PREPARATION

- a) Si nécessaire, effectuer un essai de mesure de champ sur le signal RF (ou un test de qualité de réception), afin de s'assurer que le récepteur est à même de communiquer avec tous les émetteurs.
- b) Sélectionner un emplacement adéquat.
- c) Choisir le nombre de 46RX et d'émetteurs requis.
- d) Déterminer l'alimentation et la batterie de secours nécessaire.

Ainsi, chaque résident peut ouvrir la porte d'entrée principale à l'aide de son médaillon radio, et ce même médaillon peut également lui servir à ouvrir la porte de son propre appartement (et non la porte des autres appartements bien entendu).

La figure 5.3 illustre ce cas:

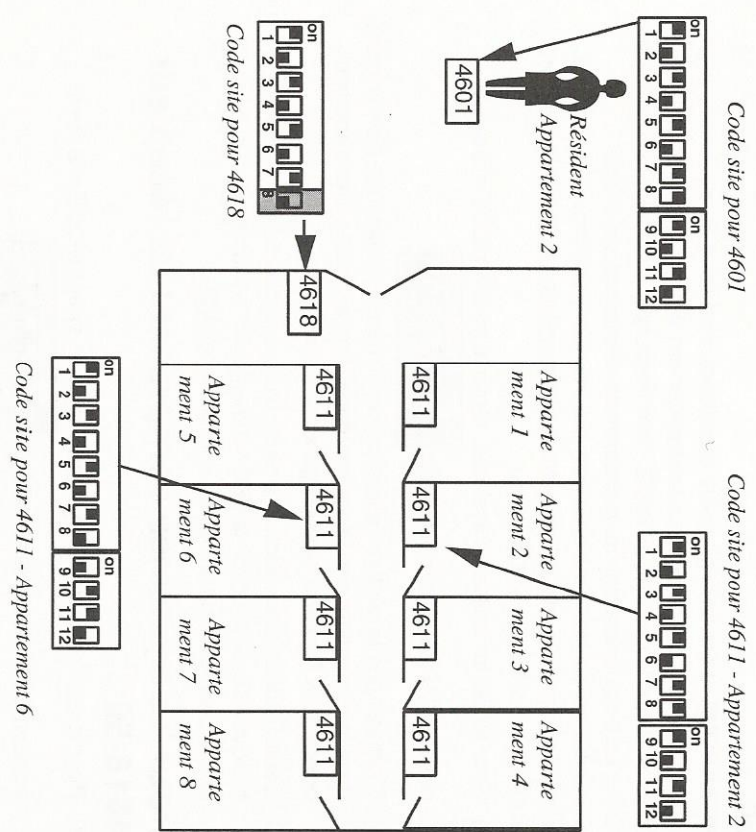


Fig. 5.3: application du mode 20

Les médaillons des appartements 1 et 2 correspondent au canal 1 du récepteur 46RX. De la même façon, les médaillons des appartements 3 et 4 correspondent au canal 3 (etc). Ces sorties pourraient être utilisées pour commander des voyants de signalisation dans le bureau du gardien (non décrit dans cet exemple).



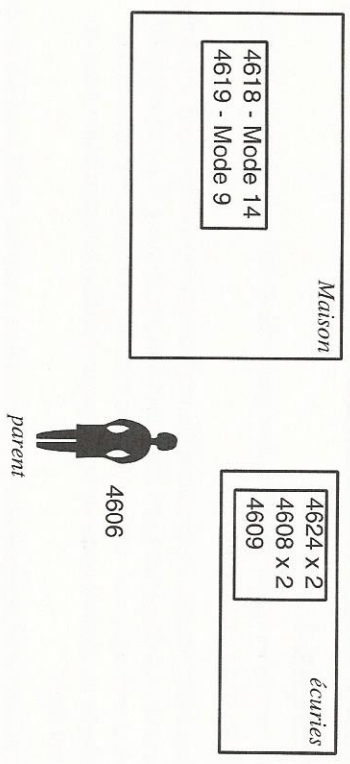


Fig.5.2: affectation de mode dans le cas d'une installation comprenant plusieurs récepteurs 46RX

### Exemple 2

Il s'agit d'une résidence pour handicapés moteurs (nombre d'entre eux se déplaçant en fauteuil roulant) basée dans un petit immeuble. Via l'utilisation de l'un des modes collectifs (20), le 46RX peut constituer un moyen sûr d'ouverture à la fois de la porte d'entrée principale située au rez-de-chaussée et des portes de chacun des appartements.

Chaque usager porte un médaillon 4601. Au niveau de la porte d'entrée principale, un 4681-60 est configuré en mode 20. Le relais de synthèse A est relié par câble au mécanisme de gâche de la porte.

A l'entrée de chaque appartement, on installe un récepteur monocanal (par exemple 4611) et on raccorde ses sorties sur le mécanisme de gâche de la porte d'entrée.

Les bits 1 à 7 du 4618-60 correspondent aux bits 1 à 7 du code site relatif à chaque médaillon. Le bit 8 peut être ignoré. Sur les récepteurs monocanal 4611, les bits 1 à 7 du code site correspondent également aux bits 1 à 7 des médaillons. Toutefois, les bits restants sont utilisés pour définir des codes sites uniques pour chaque appartement. (Le code site de chaque médaillon radio est identique au code site du récepteur monocanal qui lui correspond.)

(notez que le bit 12 de chaque médaillon 4601 doit être réglé en position OFF – en bas – afin de fournir un signal d'EMISSION. Le bit 12 de chaque récepteur monocanal 4611 doit également être réglé en position OFF).

### PRESENTATION

Ce chapitre décrit le mode d'installation du 46RX. La figure 4.1 présente une installation type composée d'un 4618-60 alimenté par le secteur, incluant une batterie de secours et une connexion vers un module de réarmement externe. Des canaux supplémentaires sont fournis par un 4619-50. Noter que les cartes relais 8 canaux optionnelles ne sont pas illustrées sur le schéma. La procédure d'installation correspondante est fournie à la fin de ce chapitre.

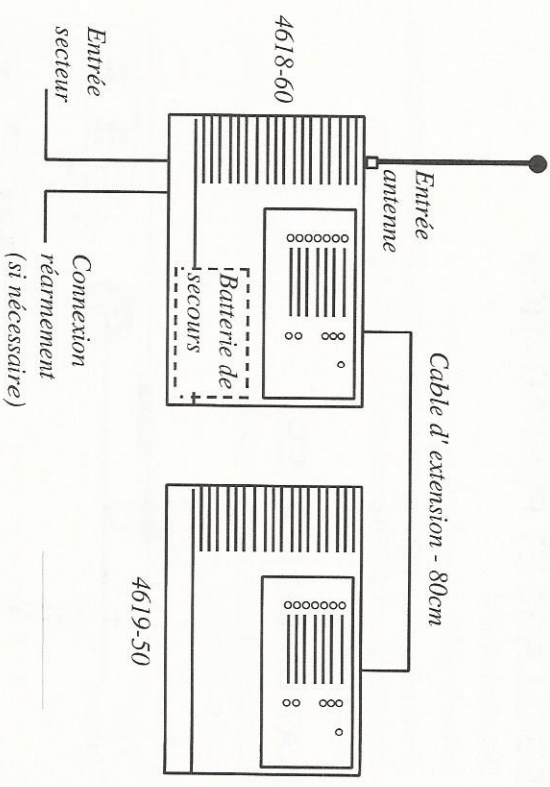


Figure 4.1 46RX - Installation type

### PRECAUTIONS CONTRE L'ELECTRICITE STATIQUE

Comme de nombreux autres modules électroniques, le 46RX comporte des composants sensibles à l'électricité statique. Il convient d'essayer de ne pas manipuler directement la carte de circuits principale. S'il est nécessaire de la manipuler, il faut le faire en respectant les précautions d'usage contre les décharges d'électricité statique.

## OUTILS NECESSAIRES

- 1 tournevis cruciforme n° 4
- 1 tournevis plat
- 1 pince à dénuder
- 1 perceuse électrique
- 1 forêt adapté au perçage de trous adéquats pour des vis à bois n° 8

## DEBALLAGE ET PREPARATION

- Déballer le 46RX.
- Retirer la vis du couvercle et ouvrir le boîtier.
- Si une carte relais doit également être installée, la déballer et repérer le sachet de pièces d'écartement et de vis autofrataudeuses qui l'accompagne.

## FIXATION DU BOITIER

- Maintenir le boîtier contre le mur et marquer la position du trou oblong (voir la figure 4.2).

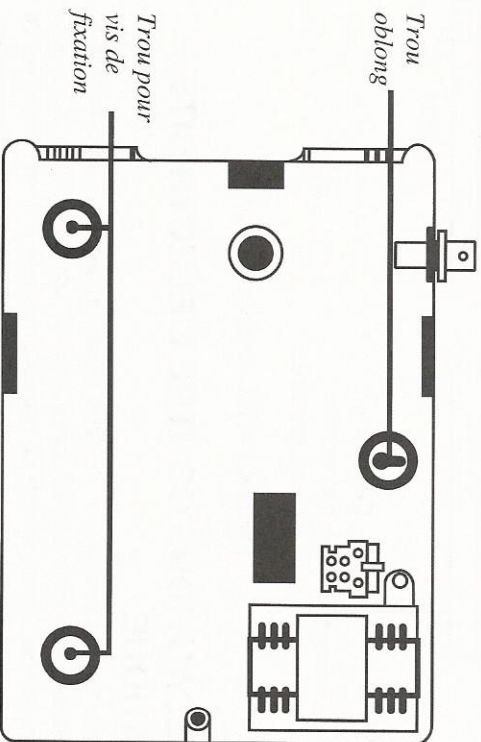


Figure 4.2 Emplacements des trous de fixation

- Percer un trou au niveau de la position marquée, et y insérer une cheville et une vis.
- Accrocher le boîtier à la vis, par le trou oblong.
- Marquer sur le mur la position des autres trous de fixation.

## EXEMPLES PRATIQUES

### Exemple 1

Cet exemple montre la manière dont plusieurs 46RX peuvent être utilisés dans le cadre d'une installation.

On souhaite équiper de circuits d'alarme les bâtiments externes d'une grande résidence privée comprenant des bâtiments séparés. Le site comporte en outre des écuries non attenantes à la maison principale. Par ailleurs, les résidents souhaitent acquérir un émetteur portable anti-agression pour un parent âgé.

Les écuries sont équipées de deux émetteurs 4 canaux 4624 pour les contacts de porte, de deux détecteurs I.R.P. 4608 (2 canaux) et d'un détecteur de fumée 4609 (2 canaux).

Le parent âgé porte un émetteur portable avec perte de verticalité 4606 (2 canaux).

Si l'on tient compte de tous les émetteurs, il est nécessaire de disposer de 16 canaux au total : 14 pour les écuries, et deux pour l'émetteur portable. Autrement dit, il faudra installer deux 46RX : un 4618-60 et un 4619-50.

L'installation de réception est configurée de la manière suivante :

- Le 4618-50 est configuré en mode 14, et affecté aux deux émetteurs 4 canaux installés dans les écuries.
- Le 4619-50 est configuré en mode 9, et affecté aux détecteurs I.R.P. et au détecteur de fumée présents dans les écuries, ainsi qu'à l'émetteur portable.

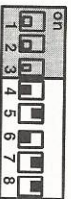
La figure 5.2 illustre ce cas :



sont de type impulsif. Les canaux impairs correspondent au canal A du couple d'émetteurs et les canaux pairs au canal B du couple d'émetteurs.

### Mode 21. Groupe de 16 émetteurs

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, le 46RX traite les signaux en provenance de groupes de quatre émetteurs exactement comme s'ils étaient issus d'un seul et même émetteur.

Au niveau de l'émetteur :

- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 6 ;
- A l'aide des switches 7 à 10, définir un numéro de module compris entre 1 et 16. Opérer comme suit :

N° DU MODULE	1	2	3	4
SWITCHS				
7, 8, 9, 10				
5				
9				
13				
14				
15				
16				

Dans ce mode, le 46RX active le relais de synthèse A (ou B) dès qu'un quelconque des 16 émetteurs envoie un signal d'EMISSION sur les canaux A ou B. Pour les applications spéciales, le 46RX traite les signaux en provenance de groupes de 4 émetteurs exactement comme s'ils étaient issus d'un seul et même émetteur.

Le 46RX affecte deux canaux à chaque groupe de quatre émetteurs : par exemple, les canaux 1 et 2 au groupe 1 (qui comprend les 4 émetteurs de a à d), et les canaux 3 et 4 au groupe 2 (qui comprend les 4 émetteurs de e à h). Tous les canaux sont de type impulsif. Les canaux impairs correspondent au canal A des émetteurs, et les canaux pairs au canal B des émetteurs.

e) Décrocher le boîtier, percer les trous concernant les vis de fixation et insérer les chevilles.

f) Accrocher le boîtier sur le mur, et serrer les vis de fixation. Ne pas trop serrer les vis afin de ne pas risquer d'endommager le boîtier.

### INSTALLATION DE LA CARTE RELAIS

- Fixer une pièce d'écartement dans chacun des orifices figurant aux quatre coins de la carte relais.
- Insérer une vis autotaraudeuse au centre de chacune des quatre pièces d'écartement. Il convient d'insérer les vis à partir de la partie avant de la carte.
- Faire tourner les vis jusqu'à ce que la pointe dépasse de l'arrière des pièces d'écartement sur un ou deux millimètres.
- Maintenir la carte relais en place dans la partie arrière du boîtier (voir la figure 4.3). Les relais doivent être placés en haut, et le connecteur du câble ruban sur la gauche. Les quatre vis doivent être placées de manière à correspondre aux quatre préperçages prévus dans le boîtier.

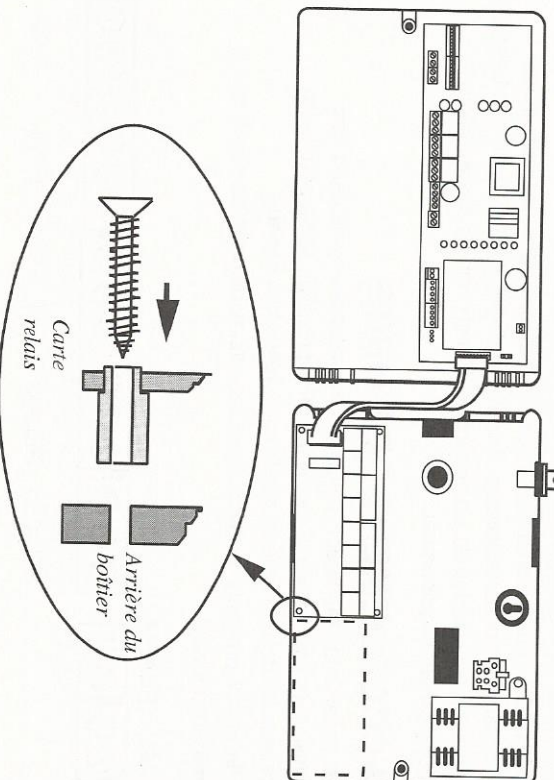


Figure 4.3 Repérage de la carte relais





e) Serrer les vis jusqu'à ce que la carte relais soit solidement fixée à l'intérieur du boîtier. Ne pas trop serrer afin de ne pas risquer d'endommager la carte ou le boîtier. Les vis peuvent dépasser de l'arrière du boîtier sur un ou deux millimètres.

f) Raccorder le câble ruban de la carte relais au connecteur figurant sur le bord droit du circuit imprimé principal (voir la figure 4.3). Noter que le câble ruban présente une courbure unique. La bande colorée doit être placée vers le haut de la carte relais, et vers le bas du circuit imprimé principal.

### INSTALLATION DE L'ANTENNE

Différents types d'antennes peuvent être raccordés au 46RX. Raccorder l'antenne au connecteur BNC figurant sur le dessus du boîtier.

### INSTALLATION DE LA BATTERIE (4618-60 UNIQUEMENT)

Fixer la batterie dans le coin inférieur droit de la partie arrière du boîtier. NE PAS la raccorder à ce stade s'il s'agit d'une installation nouvelle.

Noter que le 46RX est normalement livré sans batterie.

**ATTENTION :** Lorsqu'on utilise plusieurs batteries dans une installation comportant plusieurs récepteurs, il convient de NE PAS installer des batteries présentant des niveaux de charge très différents afin de ne pas risquer d'endommager l'équipement.

### RACCORDEMENT DE L'UNITÉ

Il est possible de raccorder le 46RX à une centrale soit à partir des connecteurs figurant sur le circuit imprimé principal, soit à partir des connecteurs de sortie situés sur la carte relais huit canaux.

La figure 4.4 présente en détail les connecteurs disponibles sur le circuit imprimé principal.



Figure 4.4 Circuit imprimé principal (détail) - Connecteurs de la centrale d'alarme



### Mode 18. Mémorisation globale, Réarmement manuel

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Tous les canaux sont de type mémorisation.

Dans ce mode, le 46RX active un relais de sortie canal à chaque fois qu'il reçoit un signal d'EMISSION en provenance du canal A ou B de l'émetteur correspondant.

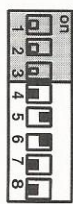
Pour désactiver un relais canal (et les relais de synthèse A et B), il convient d'appuyer sur le bouton de réarmement situé sur le panneau de commande.

### Modes 20 et 21 (Modes collectifs)

Les modes 20 et 21 sont utilisés pour les applications spéciales qui nécessitent l'activation de plusieurs récepteurs par l'émetteur.

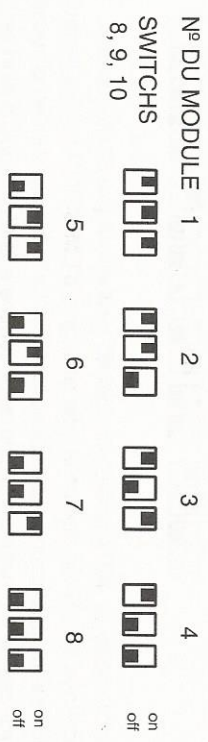
#### Mode 20. Groupe de 8 émetteurs

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Au niveau de l'émetteur :

- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 7 ;
- A l'aide des switches 8 et 9, définir un numéro de groupe logique compris entre 1 et 4. Opérer comme suit :



Dans ce mode, le 46RX active le relais de synthèse A (ou B) dès qu'un quelconque des 8 émetteur envoie un signal d'émission sur le canal A (ou B).

Pour les applications spéciales, le 46RX traite les signaux en provenance de couples d'émetteurs exactement comme s'ils étaient issus d'un seul et même émetteur.

Le 46RX affecte deux canaux à chaque couple d'émetteurs (par exemple, les canaux 1 et 2 au couple 1, les canaux 3 et 4 au couple 2). Tous les canaux

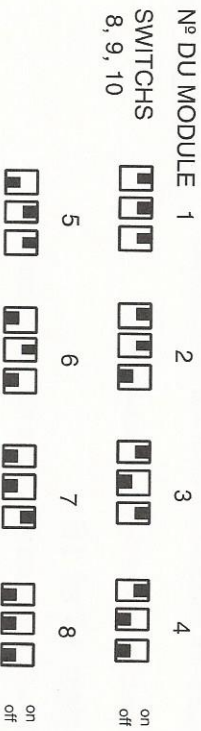


## Modes 16 à 18

### Positionnement des switches de l'émetteur

Au niveau de l'émetteur :

- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 7 ;
- Définir le numéro de canal à l'aide des switches 8, 9 et 10. Opérer comme suit :



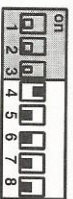
Le 46RX affecte un canal à chaque module.

Le 46RX active le relais de synthèse A (et le canal correspondant) chaque fois qu'un émetteur envoie un signal d'EMISSION sur le canal A.

Le 46RX affecte le relais de synthèse B aux signaux du canal B des huit émetteurs. Lorsque le 46RX reçoit sur le canal B des signaux d'EMISSION en provenance d'un émetteur quelconque, il place le relais B en position ON. Il place le relais B en position OFF uniquement lorsque les huit émetteurs ont envoyé des signaux de RETABLISSEMENT sur leurs canaux B.

### Mode 16. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2 canaux)

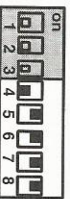
Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux 1 à 4 sont de type mémorisation, les canaux 5 à 8 sont de type impulsionnel.

### Mode 17. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8) (8x2 canaux)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux 1 à 4 sont de type mémorisation, les canaux 5 à 8 sont de type impulsionnel.

Dans ce mode, le 46RX active un relais de sortie canal à chaque fois qu'il reçoit un signal d'EMISSION en provenance du canal A ou B de l'émetteur correspondant.

## Connexion à un module de réarmement externe

La figure 4.5 présente un exemple de connexion du 46RX à une centrale en vue de permettre la transmission d'un signal de réarmement externe.

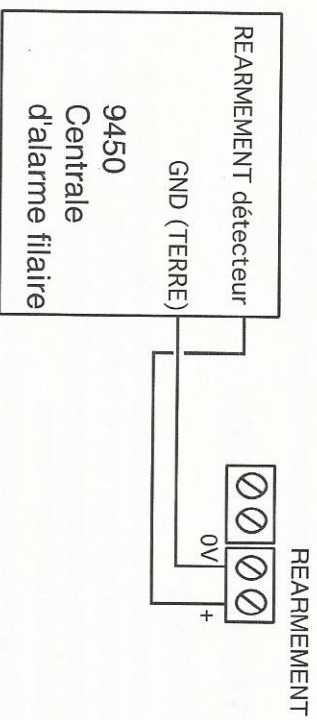


Figure 4.5 Connexion à un module de réarmement externe

Lorsque l'utilisateur déclenche la temporisation de sortie, la sortie "réarmement détecteur" coupe l'alimentation 12V pendant 6 secondes, ce qui a pour effet de remettre à zéro les canaux mémorisés.

## Connexion du haut-parleur

La figure 4.6 illustre la manière dont le haut-parleur interne peut être connecté.

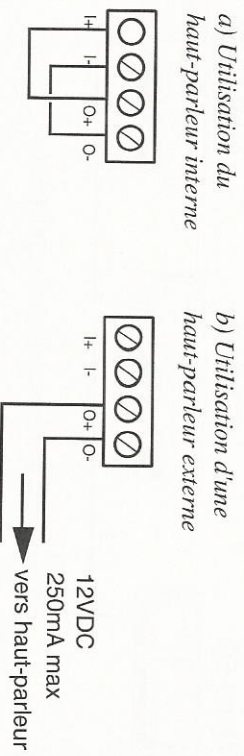


Figure 4.6 Connexion du haut-parleur

## Connexion de la carte relais 8 canaux optionnelle

La figure 4.7 présente les connecteurs disponibles sur la carte relais 8 canaux optionnelles.

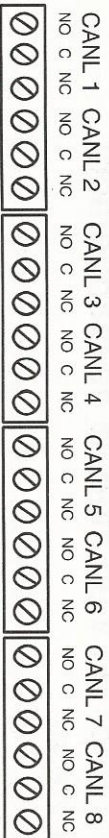


Figure 4.7 Connecteurs de la carte relais 8 canaux optionnelle

## UNITES D'EXTENSION

### Installation

Les unités d'extension 4619-50 sont livrées avec un câble de 80 cm permettant de les raccorder à un 4618-50 ou 4618-60. Veiller à placer toute unité d'extension suffisamment près du 4618-50 ou du 4618-60 pour que le câble puisse les relier correctement.

**REMARQUE :** Ne pas tenter de modifier le câble fourni. Utiliser un autre câble, éventuellement.

Installer les unités d'extension 4619 à l'aide des instructions fournies pages 13 et suivantes. Installer les éventuelles cartes relais en suivant les instructions données pages 14 et 15.

### Raccordement

La méthode recommandée pour raccorder des 4618-50/60 et des 4619 consiste à les connecter en "guirlande" comme décrit fig.4.8

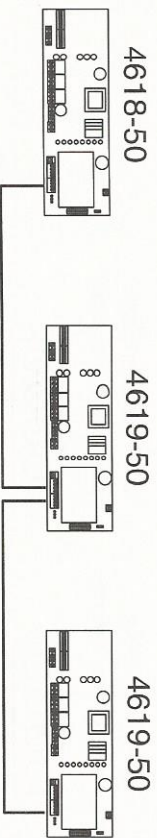


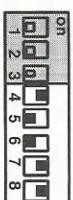
Fig. 4.8 Raccordement des cartes d'extension

Vous pouvez raccorder les cartes dans n'importe quel ordre. Utilisez les connecteurs Exp1, Exp2 ou les deux sur chaque carte.



### Mode 13. Mémorisation (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Tous les canaux sont de type mémorisation.

### Mode 19. Impulsionnel (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Tous les canaux sont de type impulsionnel.

### Modes 14 et 15

#### Positionnement des switches de l'émetteur

Au niveau de l'émetteur :

- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 7 ;
- Placer le switch 8 en position ON pour le module 1 ou en position OFF pour le module 2.

Le 46RX affecte quatre canaux à chaque module. Les canaux 1 à 4 appartiennent au module 1, et les canaux 5 à 8 au module 2.

#### Mode 14. Mémorisation globale (2x4 canaux)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Tous les canaux de sortie sont de type mémorisation.

#### Mode 15. Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation (2, 4, 6, 8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux impairs sont de type impulsionnel, les canaux pairs sont de type mémorisation.



## Modes 9 à 13 et 19

### Positionnement des switches de l'émetteur

Au niveau de l'émetteur :

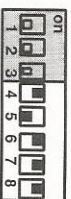
- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 8 ;
- A l'aide des switches 9 et 10, définir un numéro de module compris entre 1 et 4. Opérer comme suit :



Le 46RX affecte deux canaux à chaque module (par exemple, les canaux 1 et 2 au module 1, les canaux 3 et 4 au module 2). Les canaux impairs correspondent au canal A de l'émetteur, et les canaux pairs au canal B.

### Mode 9. Impulsionnel (1, 3, 5, 7), Mémorisation (2, 4, 6, 8)

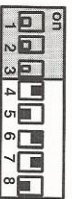
Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux impairs sont de type impulsionnel. Les canaux pairs sont de type mémorisation.

### Mode 10. Impulsionnel (3, 5, 7), Mémorisation (1, 2, 4, 6, 8)

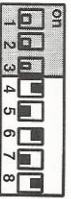
Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux 3, 5 et 7 sont de type impulsionnel, les canaux 1, 2, 4, 6 et 8 sont de type mémorisation.

### Mode 11. Impulsionnel (5, 7), Mémorisation (1, 2, 3, 4, 6, 8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Les canaux 5 et 7 sont de type impulsionnel, les canaux 1, 2, 3, 4, 6 et 8 sont de type mémorisation.

### Mode 12. Impulsionnel (7), Mémorisation (1-6 & 8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Le canal 7 est de type impulsionnel, les canaux 1, 2, 3, 4, 5, 6, et 8 sont de type mémorisation.

## 5. PROGRAMMATION

### CONFIGURATION DU RECEPTEUR ET DES EMETTEURS

Pour que le 46RX fonctionne correctement, il convient de configurer deux groupes de switches :

- Le switch du code site, qui doit être positionné de la même manière sur les émetteurs et sur le récepteur ;
- Le switch de sélection de mode, qui doit être correctement positionné sur le 46RX.

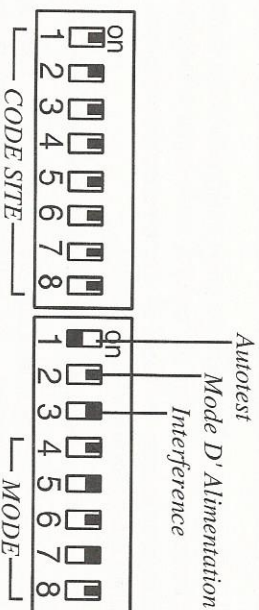


Figure 5. 1 Switch code site et mode

### Codes sites

Le 46RX et les émetteurs doivent être configurés avec un code site identique. Le 46RX peut répondre uniquement aux signaux des émetteurs qui possèdent le code site correct.

Pour certains modes, le code site à configurer sur les émetteurs est plus court que celui du 46RX. La section Détail des modes, plus loin dans ce chapitre, donne le nombre approprié de switches à configurer sur l'émetteur.

### Switch de sélection de mode

Pour configurer le 46RX sur le mode souhaité, placer les switches 4 à 8 dans les positions appropriées. Le schéma de positionnement relatif à chaque mode est présenté dans la section Détail des modes, plus loin dans ce chapitre. Noter qu'il convient que le switch 1 (Autotest) soit toujours en position OFF.



## EMETTEURS ET DISPOSITIFS DE DECLENCHEMENT

Cette section décrit la façon dont les émetteurs signalent l'état de leurs modules de déclenchement. Pour plus de détails concernant l'installation et l'utilisation des émetteurs, consulter les notices d'emploi fournies avec chaque émetteur.

Chaque type d'émetteur utilise un ou plusieurs canaux pour transmettre des informations au récepteur. Par exemple, un bouton anti-agression peut utiliser un canal, mais un détecteur/émetteur pour contact de porte peut en utiliser deux : un pour l'ouverture / la fermeture de la porte, et un pour l'autoprotection.

Lorsqu'il s'agit d'émetteurs 2 canaux, ce guide désigne le canal normalement utilisé pour l'intrusion sous le nom de "canal A", et le canal utilisé pour l'autoprotection sous le nom de "canal B". Les émetteurs monocanal possèdent uniquement l'équivalent du canal A.

Les émetteurs 4 canaux sont dotés de l'équivalent des canaux A, B, C et D.

Les émetteurs envoient l'un des deux signaux suivants par le biais de canaux individuels : signal d'EMISSION ou signal de RETABLISSEMENT. Certains émetteurs envoient un signal d'EMISSION à chaque fois que le détecteur est activé (le bouton "panique" d'un médaillon, par exemple). D'autres envoient un signal d'EMISSION lorsque le détecteur est activé dans un sens, et un signal de RETABLISSEMENT lorsqu'il est activé dans l'autre sens (un contact de porte, par exemple).

Pour s'assurer que le 46RX indique correctement quel émetteur a transmis le signal, il convient, sur l'émetteur, de configurer un numéro de canal ou de module en positionnant les switches appropriés d'une certaine manière. La section Détail des modes indique les switches devant être configurés sur l'émetteur pour obtenir les numéros de module corrects. Ne pas tenir compte des positions recommandées pour les switches dans les brochures fournies avec les émetteurs (elles concernent d'autres récepteurs). Utiliser pour les switches les positions recommandées dans le présent guide.

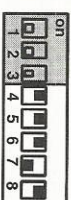
Le reste de cette section fournit une description rapide du mode de fonctionnement de chacun des émetteurs.

### 4601 Emetteur médaillon/Télécommande

L'émetteur médaillon 4601-50 est un émetteur monocanal normalement utilisé en tant que module personnel d'alarme anti-agression.

### Mode 3. Mémorisation (1-6), Impulsionnel (7 & 8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 6 sont de type mémorisation, les canaux 7 et 8 de type impulsionnel.

### Mode 4. Mémorisation (1-4), Impulsionnel (5-8)

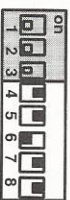
Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 4 sont de type mémorisation, les canaux 5 à 8 de type impulsionnel.

### Mode 5. Mémorisation (1 & 2), Impulsionnel (3-8)

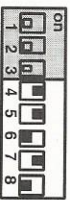
Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 et 2 sont de type mémorisation, les canaux 3 à 8 de type impulsionnel.

### Mode 6. Impulsionnel (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les switches 1 à 8 sont de type impulsionnel.

### Mode 7. Mémorisation ON, Réarmement manuel (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 8 sont de type mémorisation avec réarmement manuel. Pour réarmer le relais du canal, actionner le bouton de réarmement situé sur l'unité centrale.

### Mode 8. Bistable (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 8 sont de type bistable.





## Relais de synthèse

Lorsqu'il est placé en mode monocanal (1 à 9), le 46RX place le relais de synthèse A en position ON à chaque fois que l'une des huit sorties canal est ON.

En mode 2 canaux (9 à 13 et 16 à 19), le 46RX place le relais de synthèse A en position ON à chaque fois qu'il reçoit sur le canal A un signal d'EMISSION en provenance d'un émetteur. Il place le relais de synthèse B en position ON lorsqu'il reçoit un signal d'EMISSION sur le canal B.

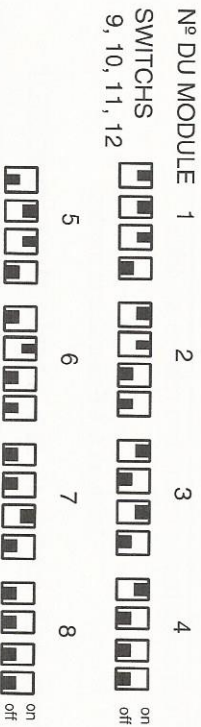
## DETAIL DES MODES

### Modes 1 à 8

#### Configuration de l'émetteur

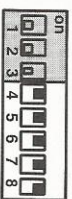
Pour obtenir les modes 1 à 8, au niveau de l'émetteur :

- Définir le code site à l'aide des switches 1 à 8 ;
- Configurer les quatre derniers switches de la manière suivante :



#### Mode 1. Impulsionnel court (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 8 sont ON pour toute la durée de l'émission.

#### Mode 2. Mémorisation (1-8)

Configurer les switches 4 à 8 de la manière suivante :



Dans ce mode, les canaux 1 à 8 sont de type mémorisation.



## 4602 Emetteur anti-agression longue portée

Le 04602UK-50 est un émetteur monocanal longue portée intégrant une antenne externe et utilisable uniquement en tant que module personnel d'alarme anti-agression.

### 4603FR-50

Ce module peut fonctionner en tant qu'émetteur 1,2 ou 4 canaux. Pour plus de détails sur la configuration de cet émetteur, consulter la notice d'emploi qui l'accompagne.

### 4604FR-55 Emetteur pour contact

L'émetteur 4604-55 est muni d'un contact REED interne et est livré accompagné d'un aimant externe. Le contact REED interne peut être utilisé pour détecter l'ouverture de portes et de fenêtres. D'autres bornes également fournies permettent la connexion de contacts magnétiques supplémentaires ou d'autres switches normalement fermés. L'émetteur est doté de deux canaux : le canal A (intrusion) et le canal B (auto protection).

Le 4604 envoie des signaux d'EMISSION et de RETABLISSEMENT sur le canal A lorsque le contact REED est activé. Il fait de même sur le canal B lorsque l'auto protection est activée.

### 4605 Télécommande

Le 04605UK-50 est un émetteur 2 canaux.

Le 4605 envoie un signal d'EMISSION sur le canal A lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton situé sur le dessus de l'appareil. Il envoie un signal d'EMISSION sur le canal B lorsque l'utilisateur appuie sur les deux boutons placés sur le côté de l'appareil.

### 4606 Bouton panique/perde de verticalité

Le 0406UK-50 est un émetteur 2 canaux conçu pour être utilisé en tant que bouton panique/détecteur de perte de verticalité.

Le 4606 envoie un signal d'EMISSION sur le canal A à chaque fois que l'utilisateur appuie sur le bouton panique. Il envoie un signal d'EMISSION sur le canal B lorsque le détecteur subit une perte de verticalité. Il envoie un signal de RETABLISSEMENT sur les deux canaux lorsque le détecteur est replacé à la verticale.





## 4608 Emetteur/détecteur I.R.P

L'émetteur/détecteur I.R.P. (infrarouge passif) 4608 est tout spécialement conçu pour être utilisé sur les systèmes d'alarme radio anti-intrusion.

L'émetteur est doté de deux canaux : A (intrusion) et B (autoprotection).

L'émetteur envoie un signal d'EMISSION sur le canal A lorsque l'I.R.P. détecte un mouvement. Il fait de même sur le canal B lors de l'ouverture du couvercle du détecteur. Il envoie un signal de RETABLISSEMENT sur les deux canaux lors de la fermeture de ce même couvercle.

## 4609 Emetteur/détecteur de fumée

Bien que cet émetteur soit doté de deux canaux (A et B), il utilise uniquement le canal A. Il envoie un signal d'EMISSION sur le canal A lorsqu'il détecte de la fumée, et il envoie un signal de RETABLISSEMENT sur ce même canal lorsqu'il n'en détecte plus. Le canal B n'est pas utilisé.

## Emetteur/détecteur de chocs Viper

Le capteur Viper détecte tous les chocs qui se situent au-dessus du seuil défini par le réglage de sensibilité. L'émetteur est doté de deux canaux : A (intrusion) et B (autoprotection).

L'émetteur envoie des signaux d'EMISSION sur le canal A à chaque fois qu'il est activé. Il fait de même sur le canal B lorsque son autoprotection est activée (c'est-à-dire lorsque son couvercle est ouvert).

## 4624 Emetteur 4 canaux

Cet émetteur envoie l'état de chacune de ses quatre entrées sur quatre canaux distincts (A à D). Pour plus de détails, consulter la notice d'installation de l'émetteur.

## AFFECTATION DES EMETTEURS ET DES MODES DE FONCTIONNEMENT

Le 46RX est capable de gérer 22 modes différents. Le mode 22 est utilisé pour tester la qualité de réception des émetteurs. Les modes 1 à 21 fournissent différentes façons d'attribuer les canaux des émetteurs aux canaux de sortie du récepteur. Chaque mode est conçu pour une variété donnée d'émetteurs 1, 2 ou 4 canaux.

Le tableau 5.1, ci-après, fournit une aide au choix initial du mode, en indiquant les modes recommandés pour les différents types d'émetteurs mentionnés plus haut.



**REMARQUE :** D'autres combinaisons émetteur/mode peuvent sembler opérationnelles, mais Scantronic ne sera en rien tenu responsable de tout éventuel problème ou perte résultant de ce type d'utilisation.

NOMBRE DE CANAUX	UN	DEUX	QUATRE	DEUX	GROUPE
DETECTEUR					
4601/4602	✓	✓	✓	✓	✓
4603*	✓	✓	✓	✓	✓
4604		✓		✓	✓
4605		✓		✓	✓
4606		✓		✓	✓
4608		✓		✓	✓
4609		✓		✓	✓
VIPER		✓		✓	✓
4624			✓		✓

\* Consulter la documentation relative au 4603.

Tableau 5.1 Emetteurs et modes

## Types des canaux de sortie du récepteur

En sélectionnant le mode approprié, il est possible de configurer les canaux de sortie du 46RX afin qu'ils répondent de l'une des quatre manières suivantes :

**Mémorisation.** Le 46RX place le canal en position ON lorsqu'il reçoit un signal d'EMISSION en provenance d'un émetteur, et en position OFF lorsqu'il reçoit un signal de RETABLISSEMENT.

**Impulsionnel.** Le 46RX place un canal en position ON lorsqu'il reçoit un signal d'EMISSION, puis en position OFF au terme de quatre secondes (environ). Le 46RX ne tient pas compte des signaux de RETABLISSEMENT pour les canaux impulsionnels.

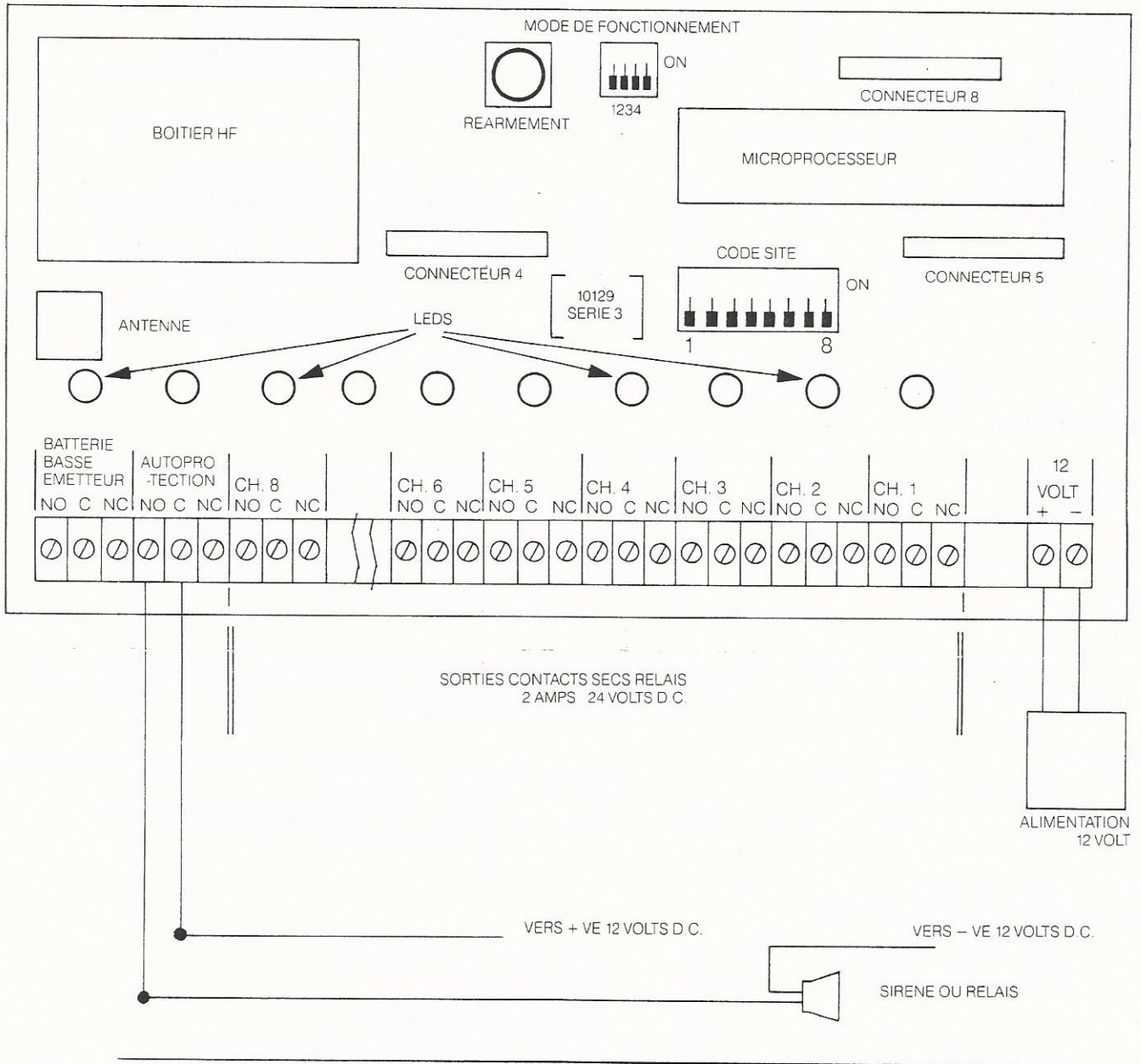
**Rearmement manuel.** Le 46RX place un canal en position ON lorsqu'il reçoit un signal d'EMISSION. Il convient de REARMER manuellement le 46RX pour placer le canal en position OFF. Noter que cette manipulation génère également le placement de tous les autres canaux en position OFF.

**Bistable.** Le 46RX place un canal en position ON lorsqu'il reçoit un signal d'EMISSION, puis le place en position OFF lorsqu'il reçoit le signal d'EMISSION suivant.



## NOTICE D'INSTALLATION RECEPTEUR 8 CANAUX réf. 4618 série III

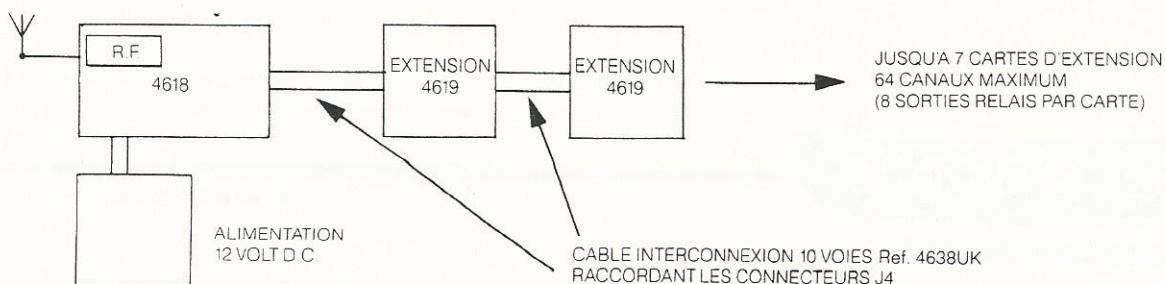
### 1. IMPLANTATION



### 2. DESCRIPTION

- C'est une version améliorée du récepteur 8 canaux série 1. Il est compatible avec les émetteurs existants de la série 4600 et les nouveaux émetteurs 2 et 4 canaux. (4602, 4603, 4604 série 2 et 4624).
- Le récepteur peut être utilisé seul ou avec des cartes d'extension (voir schéma).

### SCHEMA D'EXTENSION



### 3. FONCTIONNEMENT

Le récepteur possède 16 modes de fonctionnement sélectionnés via le mini-contact 4 voies marqué "Mode", situé en haut de la carte.

Ces modes sont utilisés pour permettre l'emploi des différents types d'émetteurs.

### 4. MODES 1 - 8

Pour utilisation avec les anciens émetteurs de la série 4600 (sans autoprotection).

Mode	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 1	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 2	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 3	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 4	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 5	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 6	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 7	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 8	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut

Utiliser ces modes pour des installations comprenant des nouveaux émetteurs à 2 canaux (intrusion et autoprotection).

NOTE Ne pas mélanger les nouveaux émetteurs 4600 et les émetteurs monocanal sur un seul récepteur.

Mode	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 9	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 10	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 11	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 12	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 13	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut

NOTE Sur les nouveaux émetteurs 4600, le canal "A", intrusion, correspond aux sorties 1, 3, 5 ou 7. Le canal "B", autoprotection, correspond aux sorties 2, 4, 6 ou 8.

### 6. MODES 14 ET 15

Utilisation exclusivement avec l'émetteur 4 canaux 4624.

Mode	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 14	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
Mode 15	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut

NOTE 1. Dans le mode 15 les canaux 1(a) et 3(c) donneront une sortie momentanée (5 secondes).

NOTE 2.

Le récepteur doit être programmé en mode 14 ou 15 pour fonctionner avec le 4624.

NOTE 3.

Avec un émetteur 4624, 4 canaux, utiliser les switches 1 à 7 pour déterminer le code site. Ce dernier doit être identique sur l'émetteur et le récepteur. Le switch N°8 sur l'émetteur détermine les canaux de sortie 1 à 4 ou 5 à 8 (installation 4624 : le switch N°8 du récepteur peut être dans n'importe quelle position).

### 7. MODE 16

En mode 16, Les canaux 1 à 4 sont mémorisés, les canaux 5 à 8 sont momentanés et la sortie autoprotection est commune à tous les détecteurs. A utiliser avec les centrales d'alarme 9200/9205

Mode 16 Bas Bas Bas Bas  
Canaux 1-4 mémorisés, 5-8 momentanés (autoprotection commune).

NOTE Le mode ne doit être utilisé qu'avec les nouveaux émetteurs à 2 canaux.

### 8. PROCEDURE D'INSTALLATION

1) Choisir le type d'émetteur à utiliser:

a) Emetteurs monocanal 8 par 4618 Récepteur en mode 1 à 8.

b) Emetteurs 2 canaux 4 par 4618 Récepteur en mode 9 à 13.

c) Emetteur 4624 (4 canaux) 2 par 4618 Récepteur en mode 14 à 15.

2) S'assurer que le code site (code du système) est identique sur les émetteurs et le récepteur.

NOTE Le code est déterminé par les 8 switches repérés "indent code" et situés au milieu de la carte du récepteur 4618.

3) Choisir le mode que vous désirez utiliser (selon les émetteurs).

4) Allumer le récepteur en utilisant une alimentation 12VDC.

5) Connecter l'antenne et tester le système.

Les notices sont réalisées avec tout le soin nécessaire, cependant SCANTRONIC LIMITED ne peut être responsable

d'éventuelles erreurs ou omissions et de leurs conséquences.

# SCANTRONIC

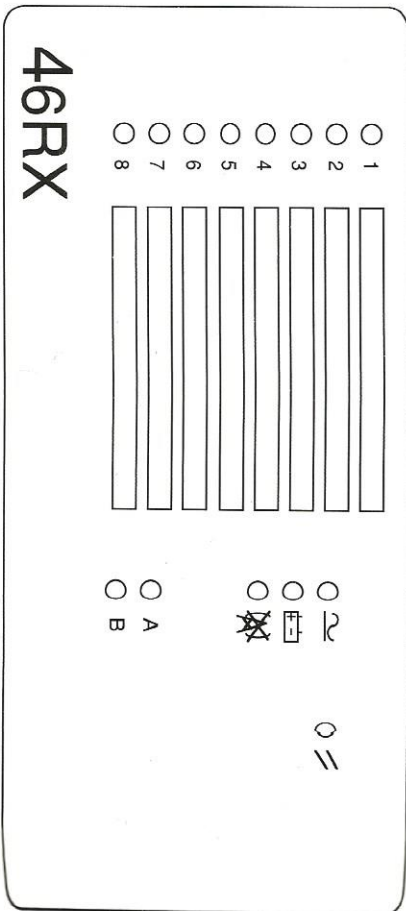
LIMITED





# Guide D'Utilisation 46RX

Ce document donne la signification des indications fournies par le récepteur 46RX. Ci-dessous la représentation de la face avant du produit:



La colonne des voyants de gauche indique l'état de chaque détecteur. Les espaces blancs permettent d'inscrire le lieu ou le nom de ces détecteurs.

Les symboles situés dans la partie droite signifient:

 Alimentation

 Pile basse émetteur

 Interférences

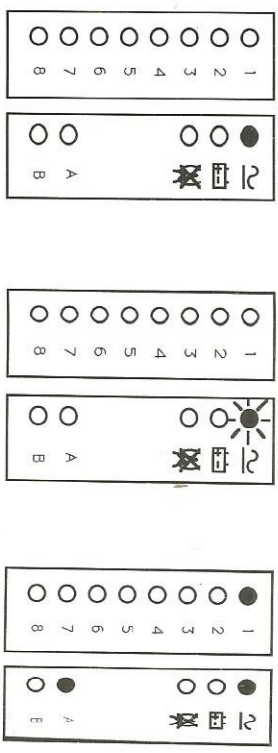
A Canal A

B Canal B

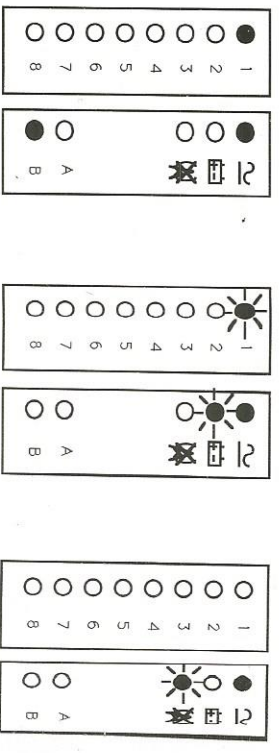
 Réarmement (appuyez sur le bouton pour annulez les alarmes et les sirènes).

Les récepteurs 46RX peut être utilisés dans de nombreuses applications. Faites appel à votre installateur pour connaître en détail la signification des voyants dans votre cas précis.

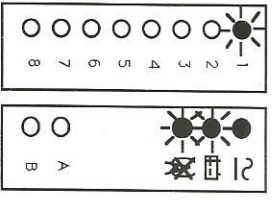
Les schémas ci-dessous montrent et expliquent les différents états possibles du 46RX. Le symbole signifie que le voyant est allumé en fixe alors que indique un voyant clignotant.



Secteur présent      Coupure secteur batterie active      Alarme (A) canal



Auto-surveillance (B) canal 1.      Pile basse émetteur canal 1. Appelez l'installateur.



Détection d'interférences. Appelez l'installateur.

Interférences émetteur 1. Appelez l'installateur.